

جلد طریقیہ
مراحمہ طینتہ

مخبری
بغداد معارف محاسبہ مأموری

فہمی

معارف نظارت جلیلہ سنک رخصتیلہ طبع اولنشدن



استانبول

[استانبول مطبعہ سی] عتیق ضبطیہ سواقعدہ نومرو ۶۳

۱۳۰۸

صاحب دنا سری : کتابچی آراکل

طبع طریقہ

مراعات طبیبیہ

اثر فہمی

بغداد معارف محاسبہ مأموری

معارف نظارت جلیلہ سنک رخصتیلہ طبع اولنشدور

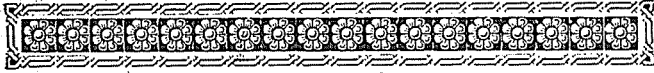


استانبول

[استانبول مطبعہ سی] عتیق ضبطیلہ سوقاغندہ نومرو ۶۳

۱۳۰۸

صاحب دناشری : کتابچی آراکل



سفرينه

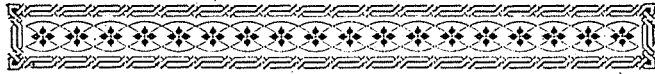
مقدم

طبع ونشرينه من غير حد متجاسر اولديغيم شو
رحله يي خصوصى اجادن بريسى استانبوله كيتديكى
حاله اثنای راهده اوغرايه جنى اما كنك احوالى
ييلمك وكيده جكي يولى پشينا بلاه مك وسفر عاجزينك
يركذارى اولمق اوزره يازمش ايدم .

مؤخرآ بورحله ده كوريله جك بعض محلك دهها
زياده استفاده يي موجب اولمق اوزره وقوعات تاريخيه
لرى ذيل ايديله رك طبع ونشرى يولنده برذات كاملك
وقوع بولان ترغيبات وتشويقات خيرخواها نه سنه
مبنى شو صورتله طبعنه جسار تلتندم .

بو طریقی کور میوبده کیتماک هوسئنده اولنلره
بردرجهیه قدر موجب استفاده اوله جغنی امید ایدرم .
چونکه در علیهیه قدر یولچینک اوغرایه جغنی یرلرک
معمور ویا خود آثار عمراندن خالی اولدینی و نره لرده
حوایج ضروریه بولدیریله بیله جکی ذکر ایدلمشدر .
خدمت فکرینه مبنی یاییلان شور حله ده کور یله -
جک خطالرک عفوینی مطالعه بیوره جق ذوات کرامدن
استرحام ایلرم .

فرعی



مقصده شروعدن اول عاجزانه بعض اخطارات و مطالعاته
لزوم كورلمشدر. شوبله كه: هر كسك معلومی اولدیغی اوزره
حلب طریق مسافرلرینك بغداددن یا ایلك بهارده و یا خود صوك
بهارده حر كتلیری ضروریدر. زیرا اشای راهده منتظم خان
واوتل کبی باریندجق محللر اولدیغی جهتله موسم شتا و صیفده
شدت حر و برودت هر نه صورتله اولورسه اولسون محافظه
ممکن اوله من. بناء علیه موافق سفر اولان شوایکی موسم دائره-
سنده اخطار اتمزی اجرایه مجبورز.

(السفر قطعة من السفر) حدیث شریفی حکمنجه بر مسافرک
قصده ایتمدیکی محله یتشمزدن اول هر تقدیر زجت و مشقتدن
قور تلیدجنی طبیعی ایسده آنجق اسباب سفریده سی ناقص
اولدیغی حالده بستون دوچار پریشانی اوله جنی درکار و هر
لوازمات راهیدی کندو حد و اقتداری نسبتنه مکمل اولور
ایسه بر طاقم مزاحم فوق العاده دن آزاده بولندجنی آشکاردر.
اشته بمقصده مبنی وجودی الزم اولان بعض لوازماتی تعداده
مجبوریت حسن ایلمشدر.

اول امرده کیده جک ذواتک بعضاری عائله و خدام و شم
اصحابی اولدیغی مناسبله اسباب سفریدلرینک مکمل اوله جنی

اموز بدیهه دندر. بزجه هر تقدیر بو قسمی سوزه قاتمق ایجاب
ایتمز ایسه دهه مع مافیله محافظه صحت ایچون آتیده ویریله جک
معلوماتدن بونلرکده استفاده ایده جکلرینی ظن ایدرم .

یالکزجه کیده جک اولنلر ازهرجهت سبکبار اولملرینی
آرزو ایدرلر حالبوکه تدارکات احتیاطیه ره رعایت ایتمک اموز
واجبه دندر. چونکه بوکیملرک اثنای راهده اهمیتسز براینکه
ویا خود بر پارچه ایملک تدارکنده بیله نه درجه دوچار حیرت
اولدقلری کورنلرجه مسلدر. شو نقطه نظر دن باقیلنجه اخطار
تمزک جدی بر نظرله تلقی ایدیله جکنه شبهه ایدیله مز.

ذکر ایدیلمن ایکنجی قسم مسافرلرک برابرلرنجه برچادر
وبرده خدمتی آلملری لازم کلور. ذیل رحله ده کوستریله
جک مصارف یکوننده نظراً بر خدمتی مصرفی جزویات
قیلندن صایله بیلیر .

استکرا ایدیله جک حیواناتک متین وتوانا اولسنه باقمق لزوم
منی اخطاره حاجت کوره مم. زیرا رحله یی بالمطالعه شو طریقک
احوالنه کسب اطلاع ایدنلر اثنای راهده مشی وجرک شدن
قاله جق بر حیوانک یرینه دیکرینی بولمق مستحیل اولدیغنه قناعت
حاصل ایدرلر .

مطبخ طاقی کتوره جک اولان ذواتک دیره واورادن
دخی حلبه قدر اولان مسافه یی بالحساب حال حاضرده ایکی
کشی یی اداره ایده جک ارز ساده و طوز و بوبر و صوغان

وقورى ارنيك و فاصوليه وشكر و بكماد و هله متاعب سفريه يي
ازاله ايده جك چاي و قهوه نك ايكي مثلي آلملري و سبكار كيه-
جكارك دخي مقدار كافي بكماد و پير و بر مقدار سوويش
وزيتون و سرداليه و پشمش يومرطه و اكشي ليون صويي
و برايكي قوطي طولوسي قورى خورمه و بونلره مائل بعض
شيلر بزارجه بولنديرملري لوازم احتياطييه جله سندنلر.

كرك درسعادت و كرك ازمير كي جوار و لايتلرك چشم
اقتخارله كورلمكده اولان ترقيات فوق العاده لري جله سندن
اوله رق صالقمده بولنان البسه لرك ظرفيتله برابر فيئاتنك اهونيتي
هر كسك مسليدر. بناء عليه بر يولجينك بورادن البسه كوتور-
مسي عادتاً عبث ديمكدر. فقط اوغرايه جقارلي محلارده كيمك
اوزره سفر البسه سندن ماعدا بر طاقم مستعمل البسه آلملري
اقتصا ايندر. دون و كوملك و چوراب و منديل هر تقدر زياده
آلنورسه فائده دن خالي دكلدر. چونكه انسان طريقك طوز
و طوپراغ سندن بي حضور اوله رق منزل محلنه يتشور و شط
قييسندن باشي تا بوزازه قدر بيقاد قلدن صكره چاشورني تبديل
ايدرايسه درحال وجودنده بر راحت و منفعت حس ايندر.

اثناي راهده هوانك حرارتنه باقلميدرق يوك فائيله كيليدر
و بعضاً صباحلين تصادف ايده جك شدتلي صغوغني دفع الچون
قالنجه پارده سو و يا خود بر مشلح احتياطاً احضار ايندلميدر.
جناب حي لايحوت حضر تلري امراض متنوعه يي تخفيف

ذنوب ضمننده انسان اچون خلق بيورد قلمري کبي دواسني ده احسان بيور مشدر . بو حالده هر فرد آفریده نك تداوی به احتیاجی مسلدنر . بنا برین حال سفردۀ دخی تداوی به لزوم کوريله چکي بسيدنر . شو مطالعه به مینی آتیده کی خفیف تداوی خصوصنی توصیه ایلدکی واجبه ذمت کوردم .

باش آغریسی ونوازل اچون قوقله بق اوزره اوفه حق بر شیشه آمونیاق یعنی نشادر روحی وحاصل اوله حق قبوضنی دفع ضمننده بر مقدار سیننه مکی وسائره یعنی هر کسک بیلدیکی صغوق و سقمه اچون بر قاچ ترتیب سلفاتو وقارن آغریسنه دخی نغناغ شکری وبر شیشه قونیاق وقاقوله وچبان وسائرشیشه که لیا ایدلمک اوزره بر مقدار کتان تخمی وکوز آغریسنی دفع اچون بر پارچه سلفاتو زک آلنوب کوز آغریسی واقع اولدیغی حالده بر مر جک تانه سی قدر یارم فچبان صویه قونيله . رق قارشیدیر لادن صکره پوقله کوزه آفتدیر ملی وهر وقت کوزلاک استعمال اولمیلدر . عندالایجاب اچيله چک قونیاق اوچ فچاندن زیاده اولمیلدر .

اعتذار

اخطارات واقعه مزك دستور العمل طو تلسنی دیمه دن حذر ایدرز چونکه بو اخطارات بر خاطر کذار اوله رق سفر نیتنده بولنا نلرک مشغولیت ذهنلری در پیش ایدیلوب تذکیر قیلندن

یازمشدر. هرکسک طبایعی بشقه بشقه اولمغله برابر اقتداریده
مسنایوی دکلدز. آرتق هر مسافر مشرب ومذاقنه ویسرت
حالنده کوره ذهاب سفزیه سنی تهیه اینده چکی طبیعی اولدیغندن دهها
زیاده سوز سولیکه حاجت کوریه مدی.

مراحل

متوکلاً علی الله اوج یوز بش سنده سی نیسانک یکرمنجی
ورمضان شریفک برنجی کونی ساعت ایکی راده لرنده بغداددن
حرکتله یوم مذکورک ساعت سکزنده وشاشه تشدک. وشاش
ایسنه فراتدن منشعب براوفدجق نهدر. بورایه کمال راحت
ایله مواصات اولندرق موسمک بهار اولسی مناسبتیه هواده کی
بلوط پارچدلی کاه کاه شمس منیره قارشو دواق وظیفه سنی
اجرا ایدیور ایدی. بونازک وظیفه یی ایفا ایدن اولوطلردن
آره صره برقاچ طمله یاغور سریش ایسده یرلری ایصلاده جق
قدر دوام ایده مدیک کی هبوب ایدن شدتلی روزکاریده
تسکینه مدار اوله ماش ایدی. هوا کجه نک ساعت برینه قدر
شوصورتله دوام و صکره کسب سکونت استدیکنده ماکل اولق
اوزره وجود لر می برطاقم سیوری سینکاره تسلیم ایلی.
بدنمزه اولان تعب معاوتیه برقاچ ساعت او یقو آلدندن
صکره طلوع شمسه یکر می دقیقه قالمش ایکن یعنی ساعت اونده
بونهر باشندن حرکتله یوله دوزلدک. ساعت درت بچق

ایدی که فرات شطی اوزرنده واقع فلوجد نام قریبه واصل اولدق .
 بوراده شطی عبور ایچون اخشاب دوبلدردن معمول کویری
 صویک فیضانی جهتله قطع اولمش ایدی . نهری بیوک قایقلره
 کچمک ایجاب ایدی . بو قایقلر جنازه طاشیده مخصوص تاد
 بوت شکنده یابیش اولدیغندن انسانه دهشت ویرور ایدی .
 اجل بشکندن فرقی اولمیان قایقلره راکبا سهولته نهری کچوب
 رکز خیام ایله استراحته باشلادق . بورادن کیجه ساعت اونده
 حرکت ایتدک . فراتک فیضانده اطرافه طاعیلان صلوردن
 مقصصل بطاقلقاری زحمتله کچوب بش بچق ساعت یول آلدقندن
 صکره ینه فرات قییسنده واقع وآثار عمراندن خالی (سنک)
 شریعهسی دنیان محله نازل اولدق . او کون اسمکده اولان
 شدتلی روزکار ساعت اونبرده کسب سکونت ایدرک هوا
 غایت لطافت پیدا ایلدی . نهرک جریاندن حاصل اولان اینجه
 چک صدا دوچار همجران اولمش بر عاشقک ایکنیتیسنه ده
 طوغریسی معشوقی حضورنده اعتراف جرم واسترحام عفو
 ایدن او عاشق بی چاره نك اهترالی صداسنه پکده مشابه اولغله
 سرور ایله قاریشق برحزن ایراث ایدیور ایدی .
 کیجه ساعت اون ایدی که محل مذکوردن حرکت وکوندز
 ساعت ایکی زاده لرنده دلیم قضاسنه مواصلت اولندی . بوقضا
 اگرچه انتظام وآثار عمراندن محروم ايسده لکن چاموردن
 یابیش برقاج دکاندن عبارت بر چارشوسی اولوب بوده بر

یولجینک حوایج ضروریہ وبلکہ لوازم عمومیہ سنی تأمین ایده۔
بیله جک صورتہ در۔

کیچدنک ساعت اوننده بورای ترک وساعت اوج بچقندہ
نہر فرات قیسیسنده واقع شریعہ تسمیہ ایڈیلن قوملق بر محلہ
مواصلتہ خمیہ زن استراحت اولدق۔ بوراسی وقتیلہ بر بلوک
سوارتی ضبطیہ سنی باریندی رہ جق بر قلعہ یی حاوی ونقطہ نانی
حائز بر محل ایمنش۔ نہرک فیضاننده مذکور قلعہ منہدم اولدیغی
و بردہا تعمیر ایلمدیکی جهتہ بی نشان اولمشدر فقط بر ساعت
بعده مسافده خمیہ نشین عربلر موجود اولغله حوایج ضروریہ۔
نک تہیہ سی ممکن اوله بیلیر۔

اول کون آقشام اوزری یعنی ساعت اوزن ایکده منزل
آخرہ توجه اولندرق کیچہ ساعت یدیدہ دلیم قضا سنہ ملحق
ہیت ناحیہ سنہ مواصلت اولندی۔ بو ناحیہ انتظامجہ سائر
ناحیدلرہ نسبتہ ممتاز ایسده اطرافندہ بعض یرلردن کبریت
صولری نبعان ایتمکده اولدیغندن حاصل اولان رایجہ کریمہ
اکرچہ فوق النکمل بر رادہ ایسده آنجق بر کیچدنک ایچون
آکا قاتلانق ضروریدر۔

کوتندز ساعت سکزده منزل آخرہ توجیہ عنان حرکت
ایندلی۔ کیچہ ساعت درتہ بغدادی تسمیہ ایڈیلان محلہ موا۔
صلت اولندی۔ بوراسی فرات قیسیسنده معموریتدن خالی بر
یردر۔ نصب خیام ایلدکدن ایکی ساعت صکرہ یاغورلر نازل

اولمغہ باشلادی . کوندز ساعت بشه قدر دوام ایتدیکی جهتله
دوچار اولدیغمز پریشانیتک تعریفی غیر ممکندر . ساعت یدیده
بورایی ترکله کیجه ساعت درت بچقده حیدیشه نام ناحیه یه
یتشدک . نازل اولدیغمز محل ناحیدنک قارشوسنده واقع اولوب
آره دن فرات نهری جریان ایتکده ایدی . نفس ناحیه یی کور
مک اوزره قارشویه کچمک کلفتی اختیاره یورغوناق مانع
اولمش ایدی . بوناچیدنک شط اوزرینه وضع ایدیلوب ناعور
تسمیه اولنان برنوع صوطولابری ایله اراضی اسقا اولنور .
نهرأ ساعت ایکی بچقده بورادن قالدوب ساعت سکر بچقده
فرات قیسینده فحیمی تعمیر ایدیلن محله واصل اولدق . بورا
ده ضبطیدلرک اقاتی ایچون برقتله اولدیغی کبی دروننده دخی
یرقاچ ضطیه واردر . بوراسی اشجار و عمراندن خالی اولسیله
برابر برکونه لطافتی یوقدر . کیجه هوانک براقلغنه انضمام ایدن
ضیای قمر ماء زلال فراته انعکاسی سایه سنده او قدر طاتلی
او قدر لطیف برکیجه کچوردک که تعریفی قابل دکلدر . کیچدنک
ساعت اوننده اورادن مفارقتله یوله روان اولدق . کوندز
ساعت درته عنه قضاسنه یتشدکسه ده منزل محلنک مملکتک
اوتیه باشنده اولسی وذاتاً قضیه ایکی طرفلی خاندلردن عبارت
اوزون برجاده اولوب بوده تماماً ایکی ساعت مسافه بولنمی
جهتله شو ایکی ساعت یول دخی قطع اولندرق محل مطلوبده
تصب خیام ایدلدی .

بوقصبه نك هر تقدیر انتظام سزانی چوق ایسه ده فقط نهر
 فراتك ایکی یقه سنی دوناتمش اولان باغچه لر واسطه سیله بوراسی
 دلکشا محل دنیلکه شایسته در. نظارتك لطافتی بزم کبی یوله
 زحمتی کورمش اولنلره بیوک برفرح وسرور بخش ایدر .
 بورانک اراضی سیده سالف الذکر صو طولابریله اسقا اولنیور .
 اهالیسی غایت کریه المنظر وهروقت ارککاری یوک اکیرمکله
 وقادینلری دخی اکیریلان قطمعدن عیا وسائر شیلر طوقومقله
 مشغولدرلر . قصبه نك طرز معماری سینه عطف نظر ایدیلنجه خانه
 لرك طاغیرده کی قورو دلکاردن هیچده فرقی کوریله مز . کار
 بانک بر ویاخود ایکی کون بوراده استراحت ضمننده اقامتی
 عایت اولمغه شو عاتیه رعایتله مواصلتک اوچنجی کیجه سی
 ساعت بش بچقده بورادن قالدقوب نهرأ ساعت ایکی بچق راده
 لرنده نیه نام محله تشدک . بوراده برقاچ ضبطیه استیعاب ایدر
 برقلعه دن بشقه هیچ بر معموریت بوغیدی . استراحت اتمک
 اوزره فرات کنارنده چادرلری قوردق ایسه ده هبوب اتمکله
 اولان روزکار زوال شمس قدر فوق العاده انسلاب حضو
 رمزی موجب اولدی .

کیجه نك ساعت اوچنده بورادن حرکتله طقوز ساعت
 یوریدکن صکره نهرأ ساعت یارنده القائم ناحیه سینه مواصلت
 ایتدک . بونا حیه ده یالکز بر ضبطیه قشله سی اولوب برساعت
 اوتسینده خیمه نشین برطاقم عشرت واردر . بوقلعه هر تقدیر

فرات قیسنده واقع ایسده درون و بیرونک مزبله دن عبارت
 اولسی جهته ایواز و سیوری سینکارک کثرتدن طولایی بوراده
 بر ساعت بیله طورلق امکانسزدر. کیجه ساعت بش بچقه
 او یقوسز و غایت راحتسز اولدیغیمز حالده بورادن قالقوب یوله
 دوزلدک. ساعت اون ایکنده زور سنجاغی داخلنده البوکال
 قضا سنه یتشدک. نفس قضا فرات نهری قیسنده واقع اولوب
 قضا یه بکزر هیچ بر محلی یوغیسده لطافت موقعیسی غایت
 مفرحدر. بورایی تشکیل ایدن معموریت قرق اللی قدر چامور-
 دن یابلیش خانلردن عبارتدر. بورادن کیجه نیک ساعت بشنده
 حر کتله ساعت اون بر بچقه صالحیه نام نقطه یه مواصلت ایتدک.
 برداقدن بوشانورجده سنه نازل اولان یاغورلرک منقطع اولما-
 می بو آلتی بچق ساعتده مرور ایتدیگمز اورمانلرک زجت
 و دهشتی باعث انسلاب راحتمز اولمشدر. شو نقطه بر ضبطیه
 قشله سیله اظرافنده بولسان یکریمی قدر خیمدنشین عربلردن
 عبارتدر. بورانک کوزل منظره سی بادی خشنودیمز اولمشدر.
 کیجه نیک ساعت یدیسنده حر کتله اون ساعت یول آلدقدن
 صکره هزاراً ساعت بشده مبادین قضا سنه مواصلت ایتدک. بوقصبه
 فرات نهری قیسنده طوغله و چاموردن یابلیش ایکی اونچ یوز
 قدر خانینی حاوی اولدیجه لطافت موقعیسی ده خاژدر. کیجه
 ساعت درت بچقه بورادن قالقوب طقوز بچق ساعتده نفس
 زور سنجاغنده یتشدک. بوراسی هنوز دائره انتظامه کیرمکده در.

مع مافیه بعض جاده لرینک تمیز لکیله برابر وسعتی و نهر فراته نازل خانلرک لطافتی و هله طرز جدید اوزره پایلان اولرک ظرافتی طوغریسی هر آنده انسانه بخش سرور وفرح ایلر . بوراده بر ذکور و برده انات مکتبیری واردر . بلبیه دایره سی قریبنده یاپدیلمش اولان ملت باغچه سیده دلکشا دنیه جک درجه ده در . استراحت ضمننده بوراده ایکی کون اقامت ایتدک . بومدت ظرفنده یالکر لوانائی فضیلتلو افندی بی زیارت شرفنه نائل اوله ییلدم . بو ذات مکتب نو ابدن مخرج اخلاق حیده و صفات ممدوحه بی حائزدر . مومی الیه دن کوردیکم معامله لطفکار یه قارشو منتدار لغمی عرضه مقصده شروع ایلم . مواصلتک او چنجی کوننک کیجیسی ساعت طقوزده بورادن حرکتله ساعت درنده تریف نام ضبطیه تقطه سنه واصل اولدق . بوراده نه معموریت نه ده لطافت واردر . کیجیلین ساعت سکرده بورای تریک و نه ساراً ساعت درت بچقده معدن تسمیه ایلبیلان ضبطیه قشله سندن بر بچق ساعت اوزاق بر محله و فرات قیسنده نازل اولدق . معموره دن خالی اولان شو محلدن کیجندنک ساعت طقوزنده قالقوب نه ساراً ساعت او چده نهر فرات قیسنده واقع و بر قاچ دکان ایله اوتوز قرق قدر خیمه نشین عریب خانه لونی جامع صخه نام ناحیه یه تشدک . بورادن دخی کیجه ساعت طقوزده حرکت و نه ساراً ساعت ایکیده محمد اغا تسمیه ایلبیلان ضبطیه قشله سند مواصلته نازل اولدق . صخه ایله محمد آغا آره .

سندھ کی مسافہ بی قطع ایدنبجیہ دکن فصل شتادہ امشالی نادر
الوقوع اولان خیزلی ودوانلی بر یاغموور نازل اولیورایدی.
ما کولات وملبوساتمزی کاملاً ایصالدهرق پریشانیتمزی موجب
اولدی. بورادن کیجه نك ساعت طقوزنده قالقوب نهاراً ساعت
بشده جام دنیلان ضبطیه قشله سندن بر بچق ساعت اوتده
آثار عمرانندن خالی اولان شط قیسنده بر محله نازل اولدق.
بوراده بر آرمزاجم منحرف اولمش ایدی. بر قاج ساعت ظرفنده
استراحتله له الحمد اعاده صحت ایلدم. کیجه ساعت اونده بورادن
حرکت ایدلدی. حین حرکتزده ینه یاغموورلر باشلامش و بو
مسافه دخی بتون میشد لکن عبارت بولمش ایدی. بیک درلو
مشقتله یدی ساعت یول آلدق مصاحبین حضرت رسالتینا.
هیدن (ص م) ابوهریره حضرتلرینک مرقد شریفلری اولد.
یعنی روایت اولنان بر طاغ تپه سنده واقع قلمبدن بر ساعت
قدر بعید ضبطیه قشله سی اوکنده ونهر فرات قیسنده نازل
اولدق. مرقد شریف مذکورک قارشوسنده یعنی نهرک قارشو
یقه سنده بیوک بر قلعه مشاهده ایتدم. بوقلعه جعبه قلعه سی
نامیله یاد اولنه یور. بعض محللرک وقوعات تاریخیدلری مختصراً
اشبو رحله نك ذیلنده عرض ایدلدیکندن بوراده فضله سوز
سویلیکه لزوم کوریه مدی. کیجه ساعت طقوز بچق ایدی که
یاغموورلردن کوزلجه ایصالامش اولدیغیمز حالده حرکت ونهاراً
ساعت بشده مسکنه نیه مواصلته فرات نهری قیسنده نازل اولدق.

بوراسی کارکیر بر قشله ایله هنوز رسیده حد ختام اولمامش
 برخاندن واطرافنده بولنان بش اون قدر خیمه نشین عربلردن
 عبارتدر. بورادن کیجه ساعت سکر بچقده نهر فیراته مجزونانه
 وداع و تکرار ملاقاتی جناب واجب الوجود حضرت تلیینک
 الطاف جلیله سنه تودیع ایدرک یوله کیردک. نهاراً ساعت درت
 بچقده دیرحاف ناحیه سنه واصل اولدق. شو ناحیه نیک حاوی
 اولدیغی قرق الی قدر خانیک کافه سی چاموردن وسطیحی
 جام قدسی شکلنده یابیش درین برراوطه دن عبارتدر. قافله.
 مزک استراحت ایچون انتخاب ایتدیکی محل نظرک امتداد ایده.
 جکی قدر خدای نابت یشیلکله تزیین ایدلش بریر ایدی. بو
 چنزار فرح نشارک لطافت طبعی سنه هوانک حیاضتی دخی
 منضم اوله رق استراحتیزی اکیال ایتش ایدی فقط ایچدی کمز
 صوقیو صوی اولدیغی جهته مرارتی عیشمزی تلخ ایدیور
 ایدی. بورای نهاراً ساعت اون بر بچقده ترک و کیجه نیک ساعت
 اون بچقده حلبه داخل اولدق. حلب شهر شهیری بغداددن
 و نایع دکاسه ده انیدسنک مرمر طاشدن متین ورصین اوله رق
 یابیش اولسی و چارشوسنک هر طرفنده حسن انتظام کورلمسی
 و مملکتک نظامتی جهته بغداده ترجیح اولنور درجه ده در.
 بورانک جاملریله هر تقدیر نظاقجه بنیاد جاملردن زیاده
 دکاسه ده انتظام و خدمتی و درجه حرارتک اعتدالی مطلوبه
 موافقدر. آب و هواجه بورانک بغداده رجحانیتی یوقدر. آلتی

کون اقامتہ بعض ذوات کرام و خاندان بنامی وقوع بولان
 زیارتزده مظهر تالطفات اولدیغمیزی لسان محمدتله یاده مجبورم.
 بایرام ایرتسنه مصادف اولان اوچ یوز بش سنهسی ماینسنگ
 یکریمی برنجی بازار کونی ساعت اونده حلبی ترک ایله کیجه
 ساعت بشده انجیرلی نام قریده یتشدک. بوراسی بش اون خانه.
 دن عبارت اولوب صاحباری ده خانجی اولغله شو خاندهلرک
 قپولری آمدشد ایدنلره آچق اولدینی کبی هر بر لوازمات
 دخی موجوددر. نهرا ساعت ایکیده حرکت ساعت طقوزده
 عزیزین نام قریده موصلت ایتدک. بوراده عمرافندی نامنده
 بر ذات طرفندن کوزل بر اوتل یاپلشدر. بو اوتل ایکی قات
 اولوب تحتانیسی قهوه خانه و فوقانیسی ده اخشابدن یاپلش اون
 عدد او طلدردن عبارتدر. او طلدلرک واپور قماره سندن یالاکر
 و سنجده فرقاری وارددر. اوتلک او کندن جریان ایتمکه اولان
 بر ایرماغک ماء زلالیله نشوونما بولمش اوچ قوجهمان توت
 آغاجلری بورانک منظرهسی دلربا بر صورتده کوستریور. بوراده
 طب اولندجق ماکولات و لوازمات سائره هیادر. کیجه ساعت
 سکر بچقده بوران ارخای عنان سفر اولنوب نهرا ساعت
 درنده قیرق خان نام محله موصلتله آرام ایلدی. بوراسی ده
 بر یولجی لوازماتی احضاره مستعد بر قاچ خانی حاویدر. نازل
 اولدیغمیز بر برنزه تکاه دنیلکه شانان ایدی زیرا بر ماء جارینک
 اوزرنده کوپری شکنده اخشابدن یاپلش و اوستی ده قامشله

اورتاش اون بش مسافر استیباب ایندر بر محل اولوب اطرافیده انواع اشجار ایله دونالدلمشدر. چاقل طاشلری اوزرندن جریان ایندن صویک شاقردیسی و باغچدنك لطافت طبعیدهسی مستلزم حضور و مسار اولیورایدی. کجه اولدقده ایصیر مقده عقربدن هیچده فرقی اولیان ملیونه سیوری سینکارک تهاجیله بردقیقه بیله اویقو آلمقسزین ساعت آلتیده بورادن تخلیص جان ایله ساعت ایکیمه اسکندرون قضا سنه یتشدک. بو قصبه منتظمجه ایسده هواسی و خاتله مشهور اولان بصره هواسندن دهه تقیل اولدیغی جهتله بوراده اقامت صحتک اخلاقی مستلزمدر. مواصلتک اوچنجه جمعه کونی لطف باری و روحانیت بیغمبری یه صیغندرق فرانسز باندره سنی حامل (سنید) نام واپوره راکب اولدق. جمعه ایرتسی کیچدسی ساعت ایکی بچقده اسکلهدن فک لنگرله سمت مقصوده طوغرلدق. یدی ساعت صکره اطنه ولایتی داخلنده بولنان مرسین قضا سنه مواصلت ایتدک ایسده واپور قصبه دن اون بش دقیقه بعید مسافده لنگر آتدیغی و دکرده سکونت بولمادیغی جهتله چیقوب بو قصبه دی کورمک ممکن اوله مدی. واپور بوراده اون اوچ بچق ساعت حوله اخذ و اعطاسی ایچون تأخر و نهاراً ساعت اون یزده تحریک چرخ حرکت ایلدی. هیچ بر محله اوغرامقسزین بازار ایرتسی کونی آخشمالین ساعت اونده از میر ولایتنه مواصلت ایتدک. چارشو و اماکن سائره سنی ممکن مرتبه طولاشدم. بورای نصل تعریف

ایده جگمی طوغریسی بنده کسڈیره میورم . چونکہ معموریتنی،
 حریتنی، وسعتنی، موقعنک لطافتنی، ابیدسنک ظرافتنی، اربابند کوره
 هر درلو احوالک وفرتی بنم کی کبضاعه دکل بر قاج دانه
 مستعد زومانجی آنجق تعریف ایده بیلیر. هله دکزاوستنده ماشیا
 بر ساعتدن زیاده مسافه مرمره فرش ایندلمشدرکه تراموای،
 شمشدوفر و عربدلر بوراده آمدشد ایندلرلر. شور یختمک اوزرنده
 واقع متعدد غازینو و اوتل ولو قنطدرله قرآنخاندرک نظارت
 ولطافتی روح انسانی هر آنده بر تازه حیات بخش ایندر. دکزک
 لطافت طبیعتنی و ریختمک بوزرنده یناشمش اولان سفیان
 متعددهنک منظرهسی چچیک کی سوسلمش اولدقلری حاله او
 ریختم اوزرنده پیاسه ایندن مادام و مادموازلرک تماشای دلکشا.
 لری بزم کی دنیا کورماش دنیلکه شایان اولنلری مهوت
 و حیران بر اقور. مواصلتک دردنجی پنچشنبه کونی ساعت برده
 ینه فرانسر باندرهلی (نیامن) نام واپوره آقظارمه ایندلرک.
 دخولمزدن درت ساعت صکره یعنی یوم مذکورک ساعت بشنده
 چناق قلعه ینه مواصلت اولندی. یولجینک بویله وقتبسر واپوردن
 چیقیمی بالطبع ممکن اوله میسجدندن و واپور دخی بر ساعت
 طوره رقی ینه یولنه دوام ایندیکنندن صباحین ساعت آلتیده
 استانبوله یتشدک. حیرت بخش عقول اولان شو مبارک محاکک
 تعریف و توصیفی حد و اقتدارم خارجنده اولنله یالکز بورایه
 (دنیا جتی) دیگله اکتفا و ختم رحله ایلرم .

ذیل

وقوعات تاریخیہ

مب

حلب مرکز ولایتی بر شہر اولوب قرون اولی بی دخی
کورمشدر. بو شہرہ حلب دیمسنہ سبب ابراہیم (ع م) ک شہبا
اہمندہ بر اینکی بولنوب شمدیکی حلب قلعدسنک بولندیغی تپہ
اوزرنده صاغدیغی سودی عرب فقراہمی باشندہ طویلا نوب
(حلب الشہبا) دیدہ کندولریندہ احسان ایتدکلرنیدن ایلر و کلشدر.
درون شہردہ جوامع و مدارس عدیدہ باخصوص شہرک
اورتہسندہ (حرم خامس) دیمکلہ متعارف جامع شریفلہ بر
چوق اجزہ کرام حضرانک تربہ منورہ لری و قشلہ لری ایلہ
خارج شہردہ قدیم بر قشلہ سی واردر. مع مافیہ بیکدن متجاوز
قاش دستکاهلری، صابون فابریقلری و یکر میدن زیادہ بسمہ
فابریقلری بولندیغی کی ہر ملتہ مخصوص مکتبلر و بر باب
مکتب رشدیء عسکری موجوددر .

سور ایلہ محاط بر قلعدسی وار ایسدہ بر جہتی عصیانلری
سببیلہ طویہ طوتلدیغندن خراب قالمشدر .

حلب ولایتک طرف شمالی آردیج، قرہ جام و مرسین تعبیر
ایتدکلری آغا جلرلہ ملو و توسط طرفلری ایسدہ غایت منبت

و محمولدار اولوب هر نوع حیوانات یتشددیکی کی بادم، فستق،
 پوق، زیتون کلیت اوزره حاصل ایدر.
 معمولاتی تللی ایپکلی جانفس مکمل یورغان یوزلری، قدیفه
 صندالیا، قنپه، سجانده، او طه دوشمدلری و هند تقلیدی لاهوری
 شال، کچد، هر نوع پشمال، قلیج قایشی، کوشلی حیوان طاقلری،
 صابون و هر نوع قاش نسج اولنور .

آیدین

ازمنه قدیمده بوولایتک حاوی اولدیغی اراضیدن از میر،
 آیدین، مغنیسا جهتلرینه (لیدیا) و منتشا طرفلرینده (قائیا) تعیر
 اولنور مشهور بلده لر ایدی. الان هر جهتنده آثار عتیقه کور-
 نمکده و بولتقمده در .

از میر شهری تمدنیکي حالدده مرکز اولتدر. (اومیروس) نام
 یونانی شاعر مشهورک مولدی اولوب درون شهر ده (او-
 میروس) و جوارنده (استقلاب) اسملرینه یا پلش ایکی هیکلک
 آثاری و خرسیتیانلرک بیننده مشهور یدی کلیسازن برینک موقعی
 وارد در. (۴۷۷) سنه هجرینده سلاطین سلجوقیدن (آیدین)
 نام ذات طرفندن ضبط ایدلمش ایسده (۴۹۱) سنه سنده شرق
 حکومتیک ید ضبطنه کچمش و (۸۰۵) تاریخنده تیمورلنک
 طرفندن بعد المحاصره ضبط ایدیلوب خراب ایدلمشدر. نهایت
 (چلبی سلطان محمد خان) حضر تلری طرفندن دولت ابد مدت
 عثمانیه اراضیننه الحاق اولمشدر .

بو شهر آسیای عثمانینک برنجی درجده تجار تگا، اسکاہ - سی اولوب تحصیل علوم عالیہ ایچون مدارس ، کربک اسلام وکربک ملل سائرہ واجنئیہ صبیانک تحصیلہ مخصوص متعدد مکاتب ابتدائیہ، عسکری و ملکی رشیدلریلہ ملکیہ اعدادی مکتبی اولدیغی کبی بر چوق منتظم ابنیہ جسمیہ ایله کوزل وواسع بر لیائی وارددر .

بوولایتک موجود نفوسی صنایع و اراضینک قوۂ انباتیہ سی سایہ منده زینکندر . هر نوع ذخیره یتشدیردیگی کبی آیون، پوق وقرمزی کوبو یا و (جهری) تعیر اولنور یشیل بو یا حاصل اولور . باخصوص اینجیر و چکر دکلی و چکر دکسز رزاقی اوزومی کلیت اوزره یتشدیریگی کبی مغنیسا جوارنده حاصل اولان قاوون پک مشهوردر .

بوراده چوخده، جانفس، مفروشات یتید، سخنیان، سجادہ، کلیم کبی اشیا اعمال اولئمقدہدر . معدنیاتدن دخی کوکرت کلیت اوزره بولئمقدہدر .

چناق قلعه

بو سنجاق طوغری بدن طوغری یه شهر امانتند منسوبدر . مرگز لوا اولان (چناق قلعه = قلعه سلطانیه) شهر یتد (بحر سفید بوغازی) یاخود (چناق قلعه بوغازی) تعیر اولنور . بورا سنی استانبولک کلیدی مقامنده اولدیغندن بوغاز محافطی بولان

قومانڈانك مر كزيدر. اشوبوغاز آوروپاي عثمانی ایلہ آسیای عثمانی
 آرہ سنندہ و مزمرہ دیکری ایلہ آطلر د کزی میانندہ طریقہ اصل
 جدید اوزرہ طابید و استحکام لرا نشا اولمشدر. متعدد استحکام لریده
 سایه سطوت و ایة شهنشاهیدہ جسیم طوبلر ایلہ تجهیز قلمشدر.

مبعر قلعہ سی

بو قلعہ قدیم بر شہر اولوب ارطغرل غازی نك پدر عالیبری
 و جداد مجد آل عثمان شاه سلیمان بن قیا آلپ حضرت تبری بو مو.
 قعدن فرات نہرینی کچر لوکن غریقاً شہید اولمشدر.
 رحمة الله عليه

بر نقر ایچون ایجاب ایدن مصارف راهیدنك مقصداری

	خالصہ
	بارہ غروش
عن بغداد الی اسکندرون بر استر اجرتی	۲۲۸۰
عن اسکندرون الی استانبول و اپور کو کرتہ نولی	۶۶۲۰
حلب و دیردن و حلبدن اسکندرونہ قدر اولان اوج قوناق	۳۰۰
یرندن ما عدا بشقہ محالردہ خان و او تل اولدیغی جہتلرلہ	
یالکز محال مذکور دہ و یریلہ جک خان اجرتیلہ ساز اوقاق	
تفك مصارفك مقدار مخمنہ سی	۵۹۴۲۰

اقونوی بیہ رعایت ایدنلرک بالادہ کو ستر بلان اوج یوز غروش
 مصارف متفرق ددن دخی تصرف ایدہ بیلرلی ممکن اولہ بہ اور.

صوک

